



NOTE DE TRAVAIL

GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)

VINGT-TROISIÈME RÉUNION

Montréal, 11 – 21 octobre 2011

Point 2 : Élaboration de recommandations relatives à des amendements des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284) à introduire dans l'édition de 2013-2014

RUBRIQUES PLUS CLAIRES POUR LES EN-TÊTES DE COLONNE DU TABLEAU 2-12

(Note présentée par M. Paquette)

SOMMAIRE

(Faute de ressources, seuls le sommaire et l'appendice ont été traduits.)

La présente note propose d'ajouter dans les en-têtes du Tableau 2-12 une explication des rubriques A₁ et A₂, afin d'aider les utilisateurs.

Suite à donner par le DGP : Le DGP est invité à envisager de réviser les en-têtes du **Tableau 2-12** (Valeurs de base pour les radionucléides), comme l'indique l'appendice.

1. INTRODUCTION

1.1 Trainees and new users of Table 2-12 (Basic radionuclides values for individual radionuclides) of Part 2 of the Technical Instructions have expressed some difficulties in identifying which column to use when looking for an activity limit in “special form” or “other form” since the applicable table headers only indicate “A₁ (TBq)” and “A₂ (TBq)”. When unsure, they must refer to the definitions in Part 2;7.1.3. Others were observed writing “special form” or “other form” in the appropriate column header.

1.2 To minimize the possibility of a mistake during cargo acceptance, we recommend that the headers be clarified, as done in the two columns to the right, by adding “activity limit for special form” to the A₁ (TBq) column and “activity limit for other form” to the A₂ (TBq) column

APPENDICE

PROPOSITION D'AMENDEMENT DES INSTRUCTIONS TECHNIQUES

Partie 2

CLASSIFICATION DES MARCHANDISES DANGEREUSES

(...)

Chapitre 7

CLASSE 7 — MATIÈRES RADIOACTIVES

(...)

Tableau 2-12. Valeurs de base pour les radionucléides

<i>Radionucléide (numéro atomique)</i>	<i>Limite d'activité pour les matières radioactives sous forme spéciale A₁ (TBq)</i>	<i>Limite d'activité pour les matières radioactives autres que sous forme spéciale A₂ (TBq)</i>	<i>Activité massique pour les matières exemptées (Bq/g)</i>	<i>Limite d'activité pour un envoi exempté (Bq)</i>
(...)				

— FIN —